

Landesinstitut für Statistik

Kanonikus-Michael-Gamper-Str. 1 • 39100 Bozen
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provinz.bz.it>
astat@provinz.bz.it

Istituto provinciale di statistica

Via Canonico Michael Gamper 1 • 39100 Bolzano
Tel. 0471 41 84 00 • Fax 0471 41 84 19<https://astat.provincia.bz.it>
astat@provincia.bz.it**62**Dezember
Dicembre
2024**astat info****Außenhandel - 2023****Commercio estero - 2023**Auf einen
Blick:
A colpo
d'occhio:**6.932,1 Mio. €**

Ausfuhren

esportazioni

+132,1 Mio. €

Handelsbilanzüberschuss

avanzo della bilancia
commerciale**+29,1%**

Ausfuhren nach Spanien

esportazioni verso la
Spagna**477,9 Mio. €**

Ausfuhren von Äpfeln

esportazioni di Mele

Im Jahr 2023 verzeichnen die Südtiroler Ausfuhren einen neuen Rekordwert in Höhe von 6.932,1 Millionen Euro (+3,3 % gegenüber 2022). Der Import steigt noch stärker, und zwar um 3,5 % auf 6.800,0 Millionen Euro. Die Handelsbilanz⁽¹⁾ schließt daher zum neunten Mal in Folge seit 2015 mit einem Überschuss von 132,1 Millionen Euro.

Nel 2023 le esportazioni altoatesine registrano un nuovo valore record pari a 6.932,1 milioni di euro (+3,3% rispetto al 2022). Le importazioni fanno segnare una crescita di poco superiore (+3,5%), attestandosi a 6.800,0 milioni di euro. La bilancia commerciale⁽¹⁾ si chiude quindi in avanzo (+132,1 milioni di euro) per il nono anno di fila dal 2015.

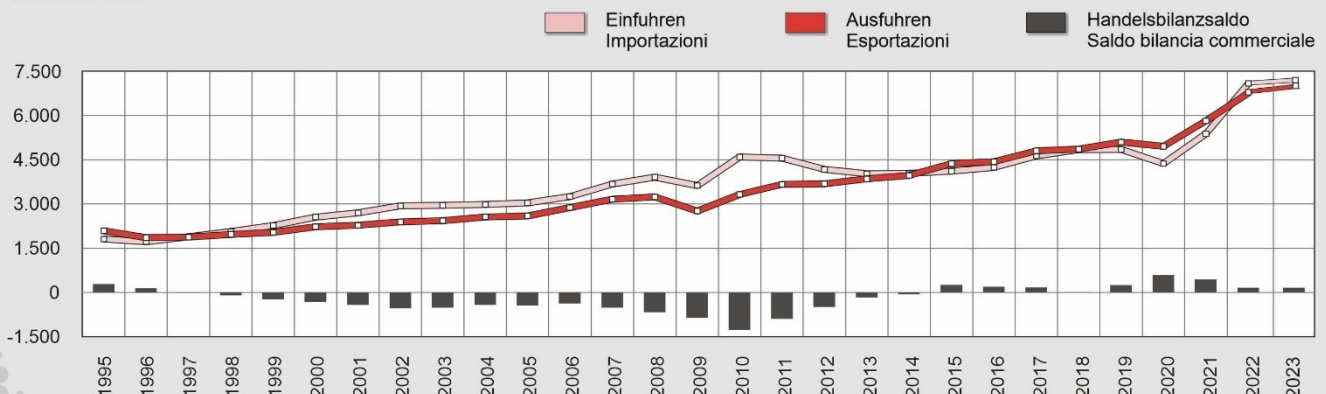
Graf. 1

Einfuhren, Ausfuhren und Handelsbilanzsaldo - 1995-2023

Millionen Euro

Importazioni, esportazioni e saldo della bilancia commerciale - 1995-2023

Milioni di euro



© astat 2024 - vg



(1) Die Handelsbilanz 2022 unterscheidet sich von der zuvor veröffentlichten, nachdem die Daten vom ISTAT revidiert wurden.

Il saldo della bilancia commerciale del 2022 differisce da quello pubblicato in precedenza, a seguito di una revisione dei dati da parte di ISTAT.

Südtiroler Export steigt um 3,3 %, aber es gibt Einbußen im Sektor *Fahrzeuge*

Das Produkt, das von den 2.160 Wirtschaftstreibenden, die ins Ausland verkaufen, am häufigsten ausgeführt wird, sind die *Äpfel* mit einem Exportwert von 477,9 Millionen Euro (6,9 % des Gesamtbetrages), gefolgt von den *elektrischen Transformatoren* mit 417,1 Millionen Euro (6,0 %). Es folgen *Bestandteile und Zubehör für Traktoren und Transportfahrzeuge für Personen und Güter* mit 386,7 Millionen Euro (5,6 %).

Zum neunten Mal in Folge seit 2015 ergibt sich ein positives Ergebnis der Handelsbilanz, während der Saldo zwischen 1997 und 2014 immer negativ war. Es handelte sich allerdings vielmehr um ein rechnerisches als um ein tatsächliches Defizit, das darauf zurückzuführen war, dass ein Großteil der nach Südtirol eingeführten Waren auf dem ganzen Staatsgebiet für den Verkauf verteilt wurde. Die Liste der nach Südtirol eingeführten Waren wird von *Rohr- und Rübenzucker und chemisch reiner Saccharose* angeführt. Diese sind vorwiegend für den Verkauf auf dem gesamten Staatsgebiet und nicht nur für den Südtiroler Bedarf bestimmt.

Die Bedeutung der Einfuhren in Südtirol zeigt sich auch im Vergleich mit dem Trentino, dessen Importe etwas mehr als halb so hoch sind wie die Südtiroler Einfuhren und dessen Export etwa drei Viertel der Südtiroler Ausfuhren ausmacht. Daraus ergibt sich auch ein deutlicher Unterschied in der Handelsbilanz, die im Trentino seit jeher einen eindeutig positiven Saldo aufweist, der vorwiegend auf das niedrigere Importvolumen zurückgeht.

Die 2023 in Südtirol verzeichneten Entwicklungen unterscheiden sich sowohl von jenen im Trentino als auch von den gesamtstaatlichen: In der Nachbarprovinz sinken die Importe (-4,9 %) gegenüber 2022 und die Exporte steigen etwas stärker (+3,7 %) als in Südtirol, auf gesamtstaatlicher Ebene sinken die Importe um 10,4 % und die Exporte bleiben unverändert.

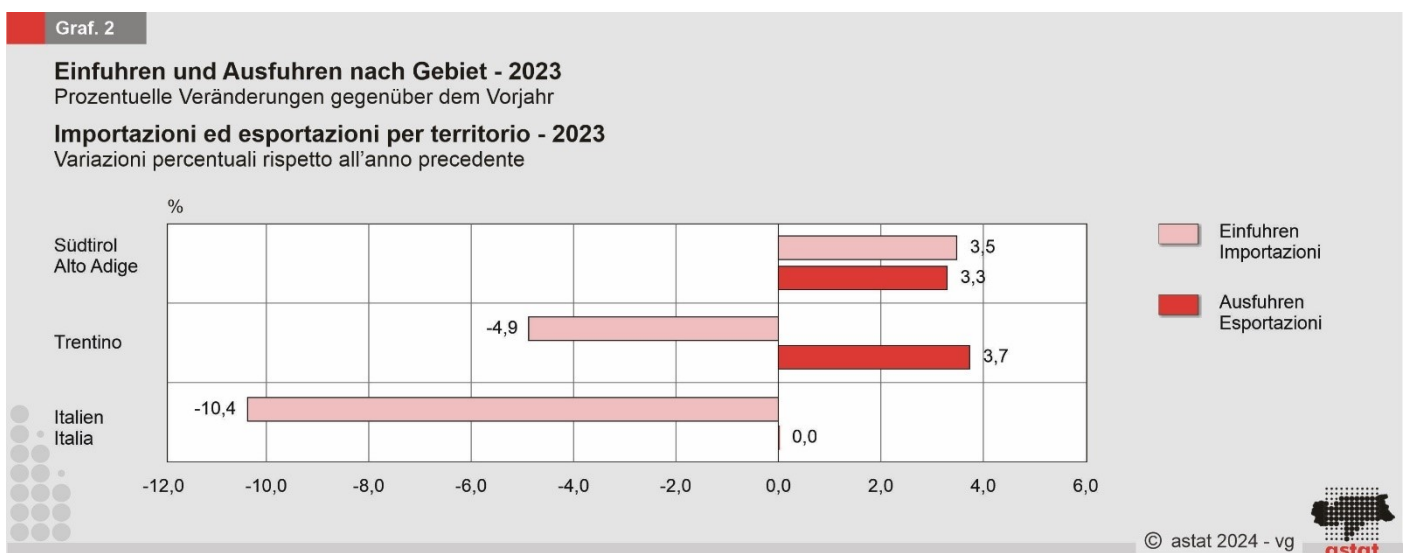
Export altoatesino cresce del 3,3%, ma soffre il settore dei *Mezzi di trasporto*

Il prodotto più esportato dai 2.160 operatori economici che vendono all'estero sono le *Mele* con 477,9 milioni di euro (6,9% del totale), seguito da *Trasformatori elettrici* con 417,1 milioni di euro (6,0%) e da *Parti ed accessori di trattori, di autoveicoli per il trasporto di persone e di merci* con 386,7 milioni di euro (5,6%).

Per la nona volta consecutiva dal 2015 si rileva un saldo positivo della bilancia commerciale, che aveva registrato invece un disavanzo dal 1997 al 2014. Si trattava, comunque, di un disavanzo più formale che sostanziale, motivato dal fatto che una parte consistente dei prodotti importati dall'Alto Adige viene distribuita sul territorio nazionale per la commercializzazione. In cima alla classifica dei prodotti importati in provincia di Bolzano vi sono infatti *Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro*, che sono destinati prevalentemente alla distribuzione sull'intero territorio nazionale e non al solo fabbisogno interno altoatesino.

La rilevanza delle importazioni dell'Alto Adige emerge anche dal confronto con i flussi commerciali del Trentino, dove le importazioni ammontano a poco più della metà di quelle altoatesine, mentre le esportazioni sono pari a circa tre quarti di quelle della provincia di Bolzano. Da ciò consegue anche una notevole differenza nella bilancia commerciale, che in Trentino presenta da sempre un saldo nettamente positivo principalmente motivato dal volume di importazioni molto inferiore rispetto a quello altoatesino.

Le dinamiche registrate nel 2023 in Alto Adige sono differenti sia da quelle del Trentino sia da quelle a livello nazionale: rispetto al 2022 infatti, nella provincia confinante scendono le importazioni (-4,9%) mentre salgono leggermente di più le esportazioni (+3,7%). A livello nazionale le importazioni calano del 10,4% e le esportazioni restano invariate.



Partnerländer

Deutschland und Österreich sind auch 2023 nach wie vor die wichtigsten Handelspartner Südtirols. 38,1 % der Südtiroler Einfuhren stammen aus Deutschland und fast ein Drittel (30,6 %) der Ausfuhren wird dorthin geliefert. Aus Österreich stammt fast ein Fünftel (19,4 %) des gesamten Imports und mehr als ein Zehntel (10,7 %) des Exports fließt dorthin. Südtirol weist 2023 gegenüber beiden Ländern einen negativen Handelsbilanzsaldo auf: Gegenüber Deutschland beträgt er -468,9 Millionen Euro und gegenüber Österreich -574,1 Millionen Euro. Diese Daten sind zusammen mit dem negativen Handelsbilanzsaldo gegenüber den Niederlanden (-301,6 Millionen Euro) und Polen (-102,9 Millionen Euro) mitverantwortlich für das Handelsbilanzdefizit gegenüber der EU-27-Post-Brexit (-1.160,9 Millionen Euro). Mit fast allen anderen EU-Staaten ergeben sich hingegen positive Handelssalden, die den Fehlbetrag gegenüber der EU insgesamt jedoch nicht ausgleichen können.

Deutlich positive Salden werden dagegen gegenüber den europäischen Nicht-EU-27-Ländern nach dem Brexit und den anderen Kontinenten verzeichnet.

Paesi partner

Nel 2023 si confermano i principali partner commerciali dell'Alto Adige, ovvero Germania e Austria. Da e verso la Germania si registrano il 38,1% delle importazioni altoatesine e quasi un terzo delle esportazioni (30,6%). Da e verso l'Austria, invece, si registrano quasi un quinto (19,4%) delle importazioni totali e oltre un decimo (10,7%) delle esportazioni. Nel 2023 l'Alto Adige presenta un saldo commerciale negativo con entrambi i Paesi, pari rispettivamente a -468,9 milioni di euro verso la Germania e -574,1 milioni di euro con l'Austria. Tali dati, assieme al disavanzo verso i Paesi Bassi (-301,6 milioni di euro) e la Polonia (-102,9 milioni di euro), determinano il segno complessivamente negativo della bilancia commerciale verso l'UE 27 post Brexit (-1.160,9 milioni di euro). Verso quasi tutti gli altri Paesi dell'Unione Europea sono invece riscontrabili saldi positivi, che non sono però sufficienti per compensare il disavanzo a livello UE.

Saldi positivi consistenti si registrano invece nei confronti dei Paesi europei non UE 27 post Brexit e degli altri continenti.

Graf. 3

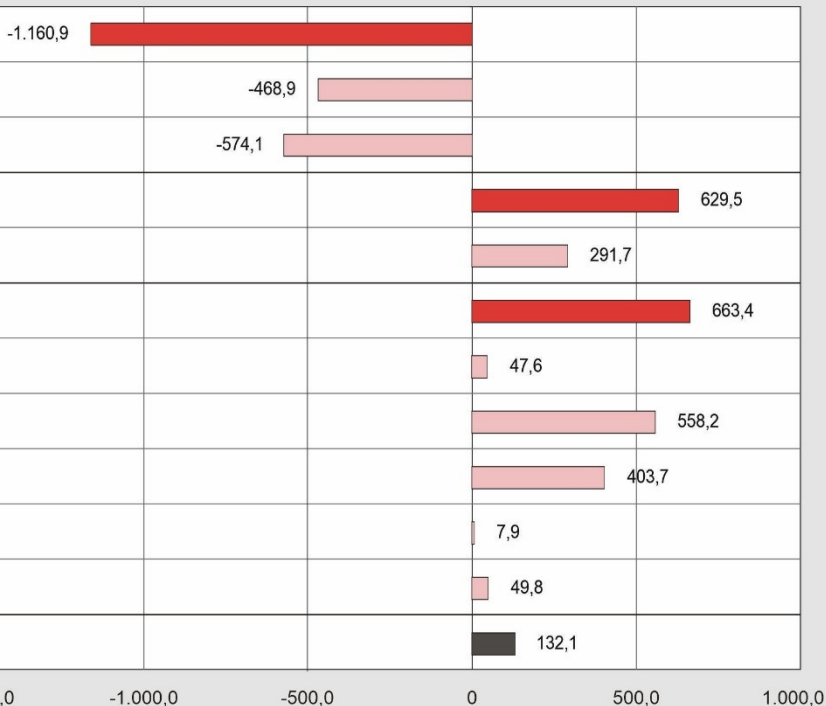
Handelsbilanzsaldo nach Handelsgebiet und Staat - 2023

Millionen Euro

Saldo della bilancia commerciale per area geografica e paese di interscambio - 2023

Milioni di euro

EU-27-Post-Brexit UE 27 post Brexit



© astat 2024 - vg



Ausfuhren nach Spanien steigen um 29,1 %

2023 steigen die Ausfuhren in die EU-27-Post-Brexit-Staaten im Vergleich zu 2022 um 3,3 %. Wie bereits beschrieben, ist der größte Anteil der Ausfuhren weiterhin für Deutschland und Österreich bestimmt, nämlich 30,6 % bzw. 10,7 % des gesamten Exports. Es folgen Frankreich (5,6 %), Spanien (3,3 %) und die Niederlande (2,8 %). Insgesamt werden 70,1 % der Waren in die Länder der EU-27-Post-Brexit exportiert.

Salgono del 29,1% le esportazioni verso la Spagna

Nel 2023 le esportazioni verso i paesi dell'UE 27 post Brexit registrano un incremento pari al 3,3% rispetto al 2022. Come già accennato in precedenza, la Germania e l'Austria si confermano i paesi destinatari della maggior parte delle esportazioni con rispettivamente il 30,6% e il 10,7% del totale. Seguono Francia (5,6%), Spagna (3,3%) e Paesi Bassi (2,8%). Complessivamente il 70,1% delle esportazioni è diretto verso paesi dell'UE 27 post Brexit.

Tab. 1

Ausfuhren nach Zielgebiet und -land - 2023

Esportazioni per area e paese di destinazione - 2023

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2022 (a) Variazione % rispetto al 2022 (a)	Spezialisierungsindex im Vergleich zum Trentino (b) Indice specializzazione rispetto al Trentino (b)	AREE E PAESI
EU-27-Post-Brexit	4.862,6	70,1	3,3	1,1	UE 27 post Brexit
Frankreich	390,0	5,6	6,0	0,4	Francia
Niederlande	196,4	2,8	20,8	1,0	Paesi Bassi
Deutschland	2.122,1	30,6	1,0	1,8	Germania
Irland	15,7	0,2	8,5	1,5	Irlanda
Dänemark	72,6	1,0	-18,9	1,0	Danimarca
Griechenland	30,3	0,4	44,1	0,8	Grecia
Portugal	49,6	0,7	25,1	1,4	Portogallo
Spanien	227,4	3,3	29,1	0,6	Spagna
Belgien	100,5	1,5	12,3	0,3	Belgio
Luxemburg	6,3	0,1	-12,5	1,9	Lussemburgo
Schweden	129,7	1,9	-8,0	0,3	Svezia
Finnland	54,6	0,8	16,1	0,4	Finlandia
Österreich	742,1	10,7	2,1	2,4	Austria
Malta	19,4	0,3	114,3	1,0	Malta
Estland	5,4	0,1	5,3	0,6	Estonia
Lettland	8,6	0,1	30,8	1,0	Lettonia
Litauen	14,5	0,2	58,6	1,0	Lituania
Polen	115,7	1,7	7,2	1,3	Polonia
Tschechische Republik	113,7	1,6	-7,7	1,0	Repubblica Ceca
Slowakei	104,0	1,5	10,8	1,1	Slovacchia
Ungarn	83,5	1,2	7,2	0,6	Ungheria
Rumänien	121,1	1,7	-27,2	1,3	Romania
Bulgarien	29,0	0,4	-28,5	1,1	Bulgaria
Slowenien	73,0	1,1	65,0	0,5	Slovenia
Kroatien	33,8	0,5	13,1	0,6	Croazia
Zypern	3,3	..	-17,2	14,3	Cipro
Insgesamt Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten	2.069,5	29,9	3,2	0,7	Totale paesi extra-UE 27 post Brexit
Europäische Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten	761,2	11,0	6,4	0,7	Paesi europei extra-UE 27 post Brexit
<i>davon Schweiz</i>	<i>352,2</i>	<i>5,1</i>	<i>7,4</i>	<i>1,5</i>	<i>di cui Svizzera</i>
<i>davon Vereinigtes Königreich</i>	<i>198,9</i>	<i>2,9</i>	<i>10,5</i>	<i>0,4</i>	<i>di cui Regno Unito</i>
Nicht europäische Länder	1.308,3	18,9	1,3	0,7	Paesi non europei
Afrika	64,6	0,9	-14,7	0,4	Africa
Amerika	677,1	9,8	10,6	0,6	America
<i>davon Vereinigte Staaten</i>	<i>454,1</i>	<i>6,6</i>	<i>4,1</i>	<i>0,6</i>	<i>di cui Stati Uniti</i>
Asien	516,4	7,4	-7,4	0,6	Asia
<i>davon China</i>	<i>87,1</i>	<i>1,3</i>	<i>23,8</i>	<i>0,6</i>	<i>di cui Cina</i>
Ozeanien und andere Gebiete	50,2	0,7	10,1	0,9	Oceania e altri territori
Insgesamt	6.932,1	100,0	3,3	1,0	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2022 sind berichtigt worden. Deshalb kann es leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen geben. I dati relativi al 2022 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

(b) Der Spezialisierungsindex ist das Verhältnis zwischen dem Anteil der Südtiroler Ausfuhren in ein Land an den gesamten Südtiroler Ausfuhren und dem Anteil der Trentiner Ausfuhren in dasselbe Land an den gesamten Trentiner Ausfuhren. Bei den Werten zwischen 0 und 1 weist das Trentino einen Vorsprung bei den Ausfuhren gegenüber Südtirol auf. Umgekehrt liegt Südtirol bei Werten über 1 vor dem Trentino.
L'indice di specializzazione è dato dal rapporto tra la quota delle esportazioni altoatesine verso un paese sulle esportazioni totali altoatesine rapportate alla quota delle esportazioni trentine per lo stesso paese sulle esportazioni totali trentine. Per valori compresi tra 0 e 1, il Trentino mostra un vantaggio rispetto all'Alto Adige in termini di esportazioni verso un paese. Viceversa, per valori maggiori di 1, l'Alto Adige mostra un vantaggio rispetto al Trentino.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

se: Zunahmen von 10,6 % bzw. 65,1 Millionen Euro nach Amerika und 10,1 % bzw. 4,6 Millionen Euro nach Ozeanien; Abnahmen von 14,7 % bzw. 11,1 Millionen Euro nach Afrika sowie 7,4 % bzw. 41,2 Millionen Euro nach Asien. In Amerika steigen die Ausfuhren in die USA um 4,1 % bzw. 17,7 Millionen Euro. Auf außereuropäische Länder entfallen 18,9 % der Gesamtausfuhren (+1,3 %), was einem Anstieg von 17,4 Millionen Euro in absoluten Werten entspricht. Die Ausfuhren in europäische Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten steigen stärker an (+6,4 % bzw. +46,1 Millionen Euro), wobei das Vereinigte Königreich (+10,5 % bzw. +18,9 Millionen Euro) und die Schweiz (+7,4 % bzw. +24,2 Millionen Euro) die größten Zuwächse verzeichnen.

Prozentuell gesehen exportiert Südtirol im Vergleich zum Trentino vermehrt (Spezialisierungsindex größer als 1) in die Schweiz, Tschechische Republik, nach Deutschland, Österreich, in die Slowakei, nach Rumänien und in geringerem Maße (Spezialisierungsindex kleiner als 1) in das Vereinigte Königreich, nach Frankreich und Amerika.

Importe aus Frankreich (+97,1 %) haben sich fast verdoppelt

Südtirol bezieht seine Einfuhren überwiegend aus den EU-Staaten (88,6 %). Der Gesamtwert der weltweiten Einfuhren ist im Vergleich zu 2022 um 3,5 % gestiegen. Die wichtigsten Handelspartner sind weiterhin Deutschland (38,1 % der gesamten Einfuhren) und Österreich (19,4 %). Es folgen die Niederlande (7,3 %) und Frankreich (5,0 %).

Unter den zehn wichtigsten Handelspartnern verzeichnen Frankreich, Spanien und Belgien die stärksten Zunahmen bei den Einfuhren gegenüber 2022, und zwar jeweils um 97,1 %, 57,0 % und 45,4 %. Die Importe aus den zwei wichtigsten Partnerländern Deutschland und Österreich sinken hingegen um 3,4 % bzw. 14,8 %.

In absoluten Werten steigen vor allem die Einfuhren aus Frankreich (+165,9 Millionen Euro), den Niederlanden (+121,7 Millionen Euro), aus Spanien (+69,5 Millionen Euro) und Polen (+44,3 Millionen Euro). Am deutlichsten sind hingegen die Rückgänge bei den Importen aus Österreich (-228,6 Millionen Euro) und Deutschland (-90,0 Millionen Euro).

Eine stärkere Zunahme verzeichnen die Importe aus den europäischen Nicht-EU-Ländern (+12,6 %): Der Wert ist auf den deutlichen Anstieg der Importe aus dem Vereinigten Königreich (+24,8 %) und aus der Schweiz (+8,8 %) zurückzuführen. Die Importe aus den außereuropäischen Ländern gehen leicht zurück (-1,0 %), insbesondere aufgrund des Rückgangs der Importe aus Asien (-13,9 Millionen Euro, entspricht -2,7 %). Vor allem die Einfuhren aus China, dem fünf-wichtigsten Herkunftsland der Südtiroler Importe

trastanti tra i continenti: aumenti del 10,6% verso l'America (+65,1 milioni di euro) e del 10,1% verso l'Oceania (+4,6 milioni di euro) e diminuzioni del 14,7% verso l'Africa (-11,1 milioni di euro) e del 7,4% verso l'Asia (-41,2 milioni di euro). In America l'aumento delle esportazioni verso gli Stati Uniti è pari al 4,1%, ovvero +17,7 milioni di euro. I Paesi non europei totalizzano il 18,9% delle esportazioni complessive (+1,3%), con un aumento pari a 17,4 milioni di euro in valore assoluto. Salgono in misura maggiore le esportazioni verso i Paesi europei non UE-27-post Brexit (+6,4% e +46,1 milioni di euro): si registra un aumento maggiore verso il Regno Unito (+10,5% e +18,9 milioni di euro) e verso la Svizzera (+7,4% e +24,2 milioni di euro).

In termini percentuali, rispetto al Trentino, l'Alto Adige esporta maggiormente (indice di specializzazione superiore ad 1) verso Svizzera, Repubblica Ceca, Germania, Austria, Slovacchia, Romania ed in misura minore (indice di specializzazione inferiore ad 1) verso Regno Unito, Francia e America.

Quasi raddoppiate le importazioni dalla Francia (+97,1%)

La quasi totalità delle importazioni altoatesine proviene dai paesi dell'UE (88,6%). L'ammontare totale delle importazioni da tutto il mondo è salito del 3,5% rispetto al 2022. I maggiori partner commerciali si confermano Germania (38,1% del totale) ed Austria (19,4%), seguono Paesi Bassi (7,3%) e Francia (5,0%).

Tra i primi dieci partner commerciali, i maggiori incrementi delle importazioni rispetto al 2022 sono quelli di Francia, Spagna e Belgio che evidenziano un aumento rispettivamente del 97,1%, del 57,0% e del 45,4%. Le importazioni dai due maggiori partner commerciali sono invece in controtendenza, e scendono rispettivamente del 3,4% per la Germania e del 14,8% per l'Austria.

Per quanto riguarda le variazioni in termini assoluti, gli aumenti più notevoli delle importazioni sono quelli rilevati da Francia (+165,9 milioni di euro), Paesi Bassi (+121,7 milioni di euro), Spagna (+69,5 milioni di euro) e Polonia (+44,3 milioni di euro). Le diminuzioni più evidenti sono invece quelle da Austria (-228,6 milioni di euro) e Germania (-90,0 milioni di euro).

Si registra un aumento più consistente delle importazioni dai paesi europei non appartenenti all'UE 27 post Brexit (+12,6%): il valore è trainato dal rilevante aumento dell'import proveniente dal Regno Unito (+24,8%), allo stesso tempo salgono dell'8,8% i flussi in entrata dalla Svizzera. Scendono leggermente le importazioni dai paesi non europei (-1,0%), in particolare a causa del decremento di quelle dall'Asia (-13,9 milioni di euro, pari a -2,7%). In particolare, dalla Cina, quinto Paese di provenienza in assoluto dell'import altoatesino (4,1%), la

(4,1 %), sinken deutlich stärker (-21,2 Millionen Euro, entspricht -7,1 %) als jene aus Asien insgesamt. Der Anstieg der Importe aus Amerika (+7,6 Millionen Euro bzw. +6,8 %) gleicht diese Rückgänge nicht vollständig aus. Die Warenströme aus den Vereinigten Staaten steigen etwas weniger stark (+2,9 Millionen Euro bzw. +6,1 %) und die Importe aus Afrika (-0,2 %) und Ozeanien (-33,1 %) sind, bei nur geringen Abweichungen in absoluten Werten, rückläufig.

diminuzione è molto più marcata rispetto a quella dell'intero continente (-21,2 milioni di euro, pari al -7,1%). L'incremento delle importazioni dall'America (+7,6 milioni di euro, pari a +6,8%) non bilancia completamente tali segni negativi. Si segnala un aumento più contenuto dei flussi di merce provenienti dagli Stati Uniti (+2,9 milioni pari a +6,1%); inoltre, si evidenzia una diminuzione per i flussi dall'Africa (-0,2%) e dall'Oceania (-33,1%), con scostamenti minimi in termini assoluti.

Tab. 2

Einfuhren nach Herkunftsgebiet und -land - 2023

Importazioni per area e paese di provenienza - 2023

GEBIETE UND LÄNDER	Millionen Euro Milioni di euro	Prozentuelle Verteilung Composizione percentuale	% Veränderung gegenüber 2022 (a) Variazione % rispetto al 2022 (a)	Spezialisierungsindex im Vergleich zum Trentino (b) Indice specializzazione rispetto al Trentino (b)	AREE E PAESI
EU-27-Post-Brexit	6.023,5	88,6	3,8	1,1	UE 27 post Brexit
Frankreich	336,8	5,0	97,1	0,4	Francia
Niederlande	498,0	7,3	32,3	1,0	Paesi Bassi
Deutschland	2.591,0	38,1	-3,4	1,8	Germania
Irland	21,1	0,3	-7,6	1,5	Irlanda
Dänemark	77,5	1,1	13,1	1,0	Danimarca
Griechenland	18,1	0,3	156,1	0,8	Grecia
Portugal	27,6	0,4	86,0	1,4	Portogallo
Spanien	191,5	2,8	57,0	0,6	Spagna
Belgien	103,7	1,5	45,4	0,3	Belgio
Luxemburg	11,1	0,2	-4,4	1,9	Lussemburgo
Schweden	45,6	0,7	-32,1	0,3	Svezia
Finnland	25,3	0,4	18,9	0,4	Finlandia
Österreich	1.316,2	19,4	-14,8	2,4	Austria
Malta	1,8	1,0	Malta
Estland	2,8	..	-19,8	0,6	Estonia
Lettland	6,8	0,1	-16,0	1,0	Lettonia
Litauen	16,4	0,2	39,6	1,0	Lituania
Polen	218,7	3,2	25,4	1,3	Polonia
Tschechische Republik	82,3	1,2	10,4	1,0	Repubblica Ceca
Slowakei	53,3	0,8	27,3	1,1	Slovacchia
Ungarn	42,2	0,6	18,4	0,6	Ungheria
Rumänien	146,6	2,2	35,0	1,3	Romania
Bulgarien	62,9	0,9	2,2	1,1	Bulgaria
Slowenien	88,0	1,3	20,8	0,5	Slovenia
Kroatien	29,7	0,4	-1,8	0,6	Croazia
Zypern	8,2	0,1	..	14,3	Cipro
Insgesamt Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten	776,5	11,4	1,1	0,6	Totale paesi extra-UE 27 post Brexit
Europäische Nicht-EU-27-Post-Brexit-Staaten	131,6	1,9	12,6	0,4	Totale paesi europei extra-UE 27 post Brexit
<i>davon Schweiz</i>	<i>60,6</i>	<i>0,9</i>	<i>8,8</i>	<i>0,7</i>	<i>di cui Svizzera</i>
<i>davon Vereinigtes Königreich</i>	<i>23,1</i>	<i>0,3</i>	<i>24,8</i>	<i>0,3</i>	<i>di cui Regno Unito</i>
Nicht europäische Länder	644,9	9,5	-1,0	0,6	Paesi non europei
Afrika	17,1	0,3	-0,2	0,6	Africa
Amerika	118,9	1,7	6,8	0,5	America
<i>davon Vereinigte Staaten</i>	<i>50,4</i>	<i>0,7</i>	<i>6,1</i>	<i>0,8</i>	<i>di cui Stati Uniti</i>
Asien	508,5	7,5	-2,7	0,7	Asia
<i>davon China</i>	<i>278,5</i>	<i>4,1</i>	<i>-7,1</i>	<i>0,6</i>	<i>di cui Cina</i>
Ozeanien und andere Gebiete	0,4	..	-33,1	0,7	Oceania e altri territori
Insgesamt	6.800,0	100,0	3,5	1,0	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2022 sind berichtigt worden. Deshalb kann es leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen geben.
I dati relativi al 2022 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

(b) Der Spezialisierungsindex ist das Verhältnis zwischen dem Anteil der Südtiroler Einfuhren aus einem Land an den gesamten Südtiroler Einfuhren und dem Anteil der Trientner Einfuhren desselben Landes an den gesamten Trientner Einfuhren. Bei den Werten zwischen 0 und 1 weist das Trentino einen Vorsprung bei den Einfuhren gegenüber Südtirol auf. Umgekehrt liegt Südtirol bei Werten über 1 vor dem Trentino.
L'indice di specializzazione è dato dal rapporto tra la quota delle importazioni altoatesine verso un paese sulle importazioni totali altoatesine rapportata alla quota delle importazioni trentine per lo stesso paese sulle importazioni totali trentine. Per valori compresi tra 0 e 1, il Trentino mostra un vantaggio rispetto all'Alto Adige in termini di importazioni da un paese. Viceversa, per valori maggiori di 1, l'Alto Adige mostra un vantaggio rispetto al Trentino.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Der Sektor *Maschinen und Apparate a.n.g.* (17,4 %) führt die Südtiroler Ausfuhren an

Die größten Anteile an den Außenhandelsströmen halten die Sektoren *Maschinen und Apparate a.n.g.* (a.n.g. - anderweitig nicht genannt, 17,4 % des Gesamtwertes und +14,3 % im Vergleich zu 2022), *Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren* (16,8 %, +5,2 %), *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (13,9 %, -11,0 %), *elektrische Ausrüstungen* (13,1 %, +27,7 %), *Erzeugnisse der Landwirtschaft, Forstwirtschaft und Fischerei* (10,3 %, +3,3 %) und *Fahrzeuge* (8,7 %, -11,6 %).

Fast alle anderen Sektoren verzeichnen Rückgänge, insbesondere *Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen* (-10,1 % gegenüber 2022) sowie *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-6,3 %). Die einzigen Sektoren, die einen Anstieg verzeichnen, sind *Gummi- und Kunststoffwaren, andere Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden* (+1,3 %) und *Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes* (+0,1 %).

In absoluten Zahlen tragen vor allem die Sektoren *elektrische Ausrüstungen* (+197,3 Millionen Euro), *Maschinen und Apparate a.n.g.* (+151,1 Millionen Euro), *Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren* (+57,5 Millionen Euro) zum Anstieg des Exports bei. Gegenläufig entwickeln sich die *Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (-118,4 Millionen Euro) und die *Fahrzeuge* (-79,7 Millionen Euro).

Die Südtiroler Ausfuhren sind im Vergleich zum gesamtstaatlichen Durchschnitt stark auf die Sektoren Landwirtschaft und Lebensmittel spezialisiert: Der Spezialisierungsindex beträgt 7,3 bei den *Erzeugnissen der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei*, 2,6 bei den *elektrischen Ausrüstungen*, 2,0 bei *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus*, 1,9 bei den *Lebensmitteln, Getränken und Tabakwaren* und 2,3 beim *Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk*, wobei der letzte Bereich in absoluten Zahlen nur geringfügig zu den Ausfuhren beiträgt.

Macchinari ed apparecchi n.c.a. (17,4%) settore leader delle esportazioni altoatesine

Ad incidere maggiormente nei flussi verso l'estero sono i settori *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (n.c.a. - non classificati altrove, 17,4% sul totale, +14,3% rispetto al 2022), *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (16,8%, +5,2%), *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (13,9%, -11,0%), *Apparecchi elettrici* (13,1%, +27,7%), *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (10,3%, +3,3%) e *Mezzi di trasporto* (8,7%, -11,6%).

Quasi tutti gli altri settori principali registrano decrementi, in particolare quello dei *Prodotti tessili, abbigliamento, pelli e accessori* (-10,1% rispetto al 2022), del *Legno e prodotti in legno; Carta e stampa* (-6,3%). Gli unici settori che registrano un aumento sono quelli degli *Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi* (+1,3%) e dei *Prodotti delle altre attività manifatturiere* (+0,1%).

In termini assoluti, il contributo maggiore all'aumento delle esportazioni è fornito da *Apparecchi elettrici* (+197,3 milioni di euro), *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (+151,1 milioni di euro) e *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (+57,5 milioni di euro); in controtendenza *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-118,4 milioni di euro) e *Mezzi di trasporto* (-79,7 milioni di euro).

Rispetto alla media nazionale, l'export altoatesino è fortemente specializzato nei settori agricolo e alimentare: infatti l'indice di specializzazione è pari a 7,3 per i *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca*, a 2,6 per gli *Apparecchi elettrici* (2,6), a 2,0 per *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* e a 1,9 per *Prodotti alimentari, bevande e tabacco*. Da segnalare inoltre *Prodotti dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive* (2,3), settore quest'ultimo che fornisce però un apporto minimo in termini assoluti.

Ausfuhren nach Unterabschnitten von Produkten - 2023

Esportazioni per sottosezioni di prodotto - 2023

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Millionen Euro	Prozentuelle Verteilung	% Veränderung gegenüber 2022 (a)	Spezialisierungs- index im Vergleich zu Italien (b)	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	Millioni di euro	Composizione percentuale	Variazione % rispetto al 2022 (a)	Indice di specializzazione rispetto all'Italia (b)	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	712,8	10,3	3,3	7,3	Produkte dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	19,2	0,3	-0,4	0,6	Produkte dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	1.166,6	16,8	5,2	1,9	Produkte alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	227,5	3,3	-10,1	0,3	Produkte tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	238,5	3,4	-6,3	2,0	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölzeugnisse	6,0	0,1	20,2	..	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	85,6	1,2	-15,1	0,2	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	6,3	0,1	11,3	..	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, Glas und Glaswaren, Keramik, Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	289,2	4,2	1,3	0,8	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	960,8	13,9	-11,0	1,3	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse	150,7	2,2	3,8	0,6	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Ausrüstungen	908,9	13,1	27,7	2,6	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a.n.g.	1.208,8	17,4	14,3	1,1	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	606,2	8,7	-11,6	0,8	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	200,4	2,9	0,1	0,5	Produkte delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	-	-	-	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	51,6	0,7	5,0	1,7	Produkte delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	32,1	0,5	3,7	2,3	Produkte dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	-	-	-	-	Produkte delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	3,4	..	-0,8	0,6	Produkte delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	-	Produkte delle altre attività di servizi
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	57,4	0,8	..	0,4	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	6.932,1	100,0	3,3	1,0	Totale

(a) Die Daten zum Jahr 2022 sind berichtigt worden. Deshalb kann es leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen geben. I dati relativi al 2022 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

(b) Der Spezialisierungsindex ist das Verhältnis zwischen dem Anteil der Südtiroler Ausfuhren eines Sektors an den gesamten Südtiroler Ausfuhren und dem Anteil der gesamten italienischen Ausfuhren desselben Sektors an den gesamten italienischen Ausfuhren. Bei Werten zwischen 0 und 1 weist Italien einen Vorsprung bei den Ausfuhren gegenüber Südtirol auf. Umgekehrt liegt Südtirol bei Werten über 1 vor Italien. L'indice di specializzazione è dato dal rapporto tra la quota delle esportazioni altoatesine per un settore sulle esportazioni totali altoatesine rapportata alla quota delle esportazioni italiane dello stesso settore sul totale delle esportazioni nazionali. Per valori compresi tra 0 e 1, l'Italia risulta più specializzata rispetto all'Alto Adige nelle esportazioni in un settore. Viceversa, per valori maggiori di 1, l'Alto Adige risulta più specializzato dell'Italia.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Einfuhren: starke Zunahme der *Maschinen und Apparate a.n.g.*

Die wichtigsten Importsektoren sind *Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren* (16,6 % des Gesamtwertes, +2,5 % gegenüber 2022), *Grundmetalle und Metall-erzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (13,8 %, -7,8 %) und *Maschinen und Apparate a.n.g.* (11,4 %, +7,9 %).

Bei den anderen der zehn wichtigsten Unterabschnitte der Produkte verzeichnen vor allem die *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (+32,2 %), *Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes* (+12,8 %) und die *elektrischen Ausrüstungen* (+12,3 %) deutliche Zunahmen. Der einzige Sektor mit einem Rückgang ist *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-3,0 %).

In absoluten Werten steigen vor allem die Unterabschnitte *Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei* (+72,7 Millionen Euro), *Maschinen und Apparate a.n.g.* (+57,1 Millionen Euro) und *elektrische Ausrüstungen* (+53,0 Millionen Euro). Die Unterabschnitte *Grundmetalle und Metall-erzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen* (-80,0 Millionen Euro), *Fahrzeuge* (-13,8 Millionen Euro) und *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (-12,3 Millionen Euro) verzeichnen die stärksten Rückgänge.

Südtirol importiert im Vergleich zum gesamtstaatlichen Durchschnitt verhältnismäßig mehr Produkte der Unterabschnitte *Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk* (Spezialisierungsindex von 3,2), *Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus* (2,5), *Maschinen und Apparate a.n.g.* (1,6) und *elektrische Ausrüstungen* (1,4). Die größere Spezialisierung in diesen Bereichen hängt nicht nur von den Eigenschaften der Südtiroler Nachfrage ab, wie bei der Analyse nach Produkt noch ausgeführt wird, sondern auch von der tragenden Rolle, die Südtirol für Italien im Handelssektor spielt. Während die Einfuhren im Verlagswesen mit der Nachfrage nach deutschsprachigem Material zusammenhängen, werden einige Nahrungsmittel, eingeführt und anschließend auch außerhalb Südtirols verkauft.

Importazioni: forte crescita per *Macchinari ed apparecchi n.c.a.*

I principali settori di attività relativi alle importazioni sono i *Prodotti alimentari, bevande e tabacco* (16,6% del totale, +2,5% rispetto al 2022), i *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (13,8%, -7,8%) e i *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (11,4%, +7,9%).

Analizzando le altre sottosezioni di prodotto comprese nelle prime dieci posizioni, si osservano variazioni significative per *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+32,2%), *Prodotti delle altre attività manifatturiere* (+12,8%) e *Apparecchi elettrici* (+12,3%), mentre l'unica diminuzione è per *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* (-3,0%).

Gli incrementi più evidenti a livello assoluto sono quelli che si rilevano nelle sottosezioni *Prodotti dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca* (+72,7 milioni di euro), *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (+57,1 milioni di euro) e *Apparecchi elettrici* (+53,0 milioni di euro). Le principali diminuzioni interessano *Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti* (-80,0 milioni di euro), *Mezzi di trasporto* (-13,8 milioni di euro) e *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* (-12,3 milioni di euro).

Rispetto alla media nazionale, in Alto Adige si importano in proporzione più prodotti del sottocapitolo *Prodotti dell'editoria e audiovisivi e prodotti delle attività radiotelevisive* (indice di specializzazione: 3,2), *Legno e prodotti in legno; carta e stampa* (2,5), *Macchinari ed apparecchi n.c.a.* (1,6) e *Apparecchi elettrici* (1,4). La maggiore specializzazione in questi settori, come si vedrà più avanti nell'analisi per prodotto, non è motivata soltanto dalle caratteristiche della domanda altoatesina, ma anche dal ruolo di base commerciale svolto dall'Alto Adige per l'Italia. Se da una parte è vero che le importazioni di prodotti dell'editoria sono legate alla domanda di materiale in lingua tedesca, dall'altra parte alcuni prodotti alimentari, sono importati e poi commercializzati anche al di fuori della provincia.

Einfuhren nach Unterabschnitten von Produkten - 2023

Importazioni per sottosezioni di prodotto - 2023

UNTERABSCHNITTE VON PRODUKTEN	Millionen Euro	Prozentuelle Verteilung	% Veränderung gegenüber 2022 (a)	Spezialisierungs- index im Vergleich zu Italien (b)	SOTTOSEZIONI DI PRODOTTO
	Millioni di euro	Composizione percentuale	Variatione % rispetto al 2022 (a)	Indice di specializzazione rispetto all'Italia (b)	
Erzeugnisse der Land- und Forstwirtschaft und Fischerei	298,6	4,4	32,2	1,2	Produkte dell'agricoltura, della silvicoltura e della pesca
Erzeugnisse des Bergbaus und Gewinnung von Steinen und Erden	47,4	0,7	-12,5	0,1	Produkte dell'estrazione di minerali da cave e miniere
Lebensmittel, Getränke und Tabakwaren	1.131,8	16,6	2,5	2,3	Produkte alimentari, bevande e tabacco
Herstellung von Textilien, Bekleidung, Leder, Lederwaren und Schuhen	635,4	9,3	3,4	1,4	Produkte tessili, abbigliamento, pelli e accessori
Holzwaren, Papier, Pappe und Waren daraus	402,2	5,9	-3,0	2,5	Legno e prodotti in legno; carta e stampa
Kokerei und Mineralölzeugnisse	20,1	0,3	19,5	0,1	Coke e prodotti petroliferi raffinati
Chemische Erzeugnisse	281,6	4,1	5,9	0,5	Sostanze e prodotti chimici
Pharmazeutische Erzeugnisse	17,6	0,3	-21,3	..	Articoli farmaceutici, chimico-medicinali e botanici
Gummi- und Kunststoffwaren, Glas und Glaswaren, Keramik, Erzeugnisse aus der Verarbeitung von Steinen und Erden	433,9	6,4	2,4	1,7	Articoli in gomma e materie plastiche, altri prodotti della lavorazione di minerali non metalliferi
Grundmetalle und Metallerzeugnisse, ausgenommen Maschinen und Anlagen	940,0	13,8	-7,8	1,3	Metalli di base e prodotti in metallo, esclusi macchine e impianti
Datenverarbeitungsgeräte, elektronische und optische Erzeugnisse	264,2	3,9	18,2	0,6	Computer, apparecchi elettronici e ottici
Elektrische Ausrüstungen	483,8	7,1	12,3	1,4	Apparecchi elettrici
Maschinen und Apparate a.n.g.	776,8	11,4	7,9	1,6	Macchinari ed apparecchi n.c.a.
Fahrzeuge	439,6	6,5	-3,0	0,6	Mezzi di trasporto
Erzeugnisse des sonstigen verarbeitenden Gewerbes	316,8	4,7	12,8	1,5	Produkte delle altre attività manifatturiere
Energieversorgung	-	-	-	-	Energia elettrica, gas, vapore e aria condizionata
Abfallentsorgung und Beseitigung von Umweltverschmutzungen	67,7	1,0	-3,9	0,8	Produkte delle attività di trattamento dei rifiuti e risanamento
Verlagswesen, audiovisuelle Medien und Rundfunk	31,3	0,5	0,7	3,2	Produkte dell'editoria e audiovisivi; prodotti delle attività radiotelevisive
Erzeugnisse der sonstigen freiberuflichen, wissenschaftlichen und technischen Tätigkeiten	-44,9	..	Produkte delle altre attività professionali, scientifiche e tecniche
Erzeugnisse in den Bereichen Kunst, Sport, Unterhaltung und Erholung	5,1	0,1	..	1,2	Produkte delle attività artistiche, di intrattenimento e divertimento
Sonstige Dienstleistungen	-	-	-	-	Produkte delle altre attività di servizi
Schiffsausrüstung, einzelstaatliche Retourwaren und abgelehnte Sendungen, sonstige Waren	206,1	3,0	3,7	2,6	Merci dichiarate come provviste di bordo, merci nazionali di ritorno e respinte, merci varie
Insgesamt	6.800,0	100,0	3,5	1,0	Totale

(a) Die Daten bezüglich des Jahres 2022 sind berichtigt worden, deshalb kann es leichte Unterschiede zu bereits veröffentlichten Mitteilungen geben.
I dati relativi al 2022 sono stati rettificati, vi possono essere quindi leggere differenze rispetto a quanto già pubblicato.

(b) Der Spezialisierungsindex ist das Verhältnis zwischen dem Anteil der Südtiroler Ausfuhren eines Sektors an den gesamten Südtiroler Ausfuhren und dem Anteil der gesamten italienischen Ausfuhren desselben Sektors an den gesamten italienischen Ausfuhren. Bei Werten zwischen 0 und 1 weist Italien einen Vorsprung bei den Ausfuhren gegenüber Südtirol auf. Umgekehrt liegt Südtirol bei Werten über 1 vor Italien.
L'indice di specializzazione è dato dal rapporto tra la quota delle esportazioni altoatesine per un settore sulle esportazioni totali altoatesine rapportate alla quota delle esportazioni italiane dello stesso settore sul totale delle esportazioni nazionali. Per valori compresi tra 0 e 1, l'Italia risulta più specializzata rispetto all'Alto Adige nelle esportazioni in un settore. Viceversa, per valori maggiori di 1, l'Alto Adige risulta più specializzato dell'Italia.

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die wichtigsten vermarkteten Waren

Über die Analyse der Unterkapitel der Güterklassifikation (KN8) der Waren, die bei den Erhebungen zum Außenhandel von der Europäischen Union verwendet wird (über 1.000 Warengruppen), können die Handelsbeziehungen mit dem Ausland detaillierter betrachtet und die wichtigsten Export- und Importprodukte des Jahres 2023 bestimmt werden. Dabei muss berücksichtigt werden, dass die Angaben zur Einfuhr zwar der jeweiligen Zielprovinz zugerechnet werden, es aber vorkommen kann, dass die Importware für einen unmittelbaren Weiterverkauf außerhalb Südtirols bestimmt ist.

Die Äpfel bleiben mit 6,9 % der gesamten Ausfuhren auf dem ersten Platz

Die Kategorie *frische Äpfel, Birnen und Quitten* führt die Rangliste der Exportgüter an und zwar mit einem Exportwert von 477,9 Millionen Euro bzw. 6,9 % der gesamten Ausfuhren. Damit bestätigen sie den ersten Platz, den sie 2022 wiedererlangt hatten. Deutschland ist mit 153,6 Millionen Euro (31,8 %) der Hauptimporteur dieser Warengruppe. *Elektrische Transformatoren, elektrische Stromrichter (z. B. Gleichrichter) sowie Drossel- und andere Selbstinduktionsspulen* steigen im Jahr 2023 mit einem Exportwert von 417,1 Millionen Euro (6,0 % des Gesamtwertes) auf den zweiten Platz. Auch für diese Warengruppe ist Deutschland mit 157,1 Millionen Euro (37,7 %) das wichtigste Zielland. Das drittbeste Gesamtergebnis im Bereich der Exporte belegen *Bestandteile und Zubehör für Traktoren und Transportfahrzeuge* (386,7 Millionen Euro bzw. 5,6 % der gesamten Exporte); 37,3 % dieser Produkte werden nach Deutschland ausgeführt.

Bei den meistimportierten Waren hingegen stehen *Rohr- und Rübenzucker und chemisch reine Saccharose* mit 246,3 Millionen Euro bzw. 3,6 % des Gesamtimports an erster Stelle. Importiert werden sie vor allem aus Deutschland (66,7 %), Frankreich (9,5 %) und Polen (5,1 %). Auf dem zweiten Platz bleiben *Bestandteile und Zubehör für Traktoren und Transportfahrzeuge für Personen und Güter* mit 199,4 Millionen Euro bzw. 2,9 % der gesamten Importe. Die Hauptherkunftsländer sind Deutschland (27,1 %) und Polen (23,3 %). Auf Platz 3 steigt *frisches, gekühltes oder tiefgekühltes Schweinefleisch* mit 168,0 Millionen Euro bzw. 2,5 % der gesamten Importe, welches hauptsächlich aus Deutschland (55,1 %) und aus den Niederlanden (31,6 %) importiert wird.

I principali prodotti commercializzati

Attraverso l'analisi sui sottocapitoli della classificazione economica delle merci (NC8), adottata nelle rilevazioni del commercio estero dai paesi dell'UE (oltre 1.000 raggruppamenti di merci) è possibile analizzare gli scambi con l'estero ad un livello di dettaglio maggiore e fare il punto sui prodotti maggiormente esportati ed importati nel 2023. È da tenere presente che i dati relativi alle importazioni sono imputati alla provincia di destinazione dello scambio, ma è possibile che il prodotto importato sia destinato ad una immediata commercializzazione al di fuori della provincia.

Le Mele mantengono il primato e assorbono il 6,9% delle esportazioni totali

Nella classifica dei prodotti le *Mele, pere e cotogne fresche*, con un valore delle esportazioni pari a 477,9 milioni di euro, totalizzano il 6,9% delle esportazioni complessive e mantengono il primato che avevano riconquistato nel 2022; la Germania è la principale importatrice di tali prodotti, con 153,6 milioni di euro (pari al 31,8%). *Trasformatori elettrici, convertitori elettrici statici, p.es. raddrizzatori, bobine di reattanza e bobine di autoinduzione* (417,1 milioni di euro, il 6,0% del totale) salgono al secondo posto; anche per questo prodotto il destinatario preferenziale è il mercato tedesco, con 157,1 milioni di euro (37,7%). Al terzo posto complessivo si collocano i *Parti ed accessori di trattori, di autoveicoli per il trasporto* le cui esportazioni nel 2023 ammontano a 386,7 milioni di euro, 5,6% del totale; il 37,3% di tali prodotti viene esportato in Germania.

Tra i prodotti maggiormente importati invece, il primo posto è occupato come nel 2022 da *Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro*, con un valore di 246,3 milioni di euro (3,6% del totale). Essi vengono importati principalmente da Germania (66,7%), Francia (9,5%) e Polonia (5,1%). Al secondo posto rimangono *Parti ed accessori di trattori, di autoveicoli per il trasporto di persone e di merci* con un valore di 199,4 milioni di euro (2,9% del totale). I principali paesi di origine sono la Germania (27,1%) e la Polonia (23,3%). Al terzo posto salgono le *Carni di suini, fresche, refrigerate o congelate*, per un valore di 168,0 milioni di euro (2,5% sul totale), provenienti principalmente da Germania (55,1%) e Paesi Bassi (31,6%).

Wichtigste Exportwaren - 2022 und 2023

Principali prodotti esportati - 2022 e 2023

Stelle in der Rangordnung Posizione in graduatoria		WAREN (Unterkapitel) PRODOTTI (sottocapitoli)	2023	
2023	2022		Werte in Euro Valore in euro	Prozentwerte Valori percentuali
1	1	Frische Äpfel, Birnen und Quitten Mele, pere e cotogne	477.879.489	6,9
2	3	Elektrische Transformatoren, elektrische Stromrichter (z. B. Gleichrichter) sowie Drossel- und andere Selbstinduktionsspulen Trasformatori elettrici, convertitori elettrici statici, p. es. raddrizzatori, bobine di reattanza e bobine di autoinduzione	417.075.505	6,0
3	2	Bestandteile und Zubehör für Traktoren und Transportfahrzeuge für Personen und Güter Parti ed accessori di trattori, di autoveicoli per il trasporto di persone e di merci	386.713.957	5,6
4	4	Brot und Gebäck Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria	330.373.106	4,8
5	9	Schalter, Umschalter, Relais, Sicherheitsschalter, Überspannungsableiter und Ähnliches Interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, limitatori di sovracorrente e simili	227.634.925	3,3
6	5	Weine aus frischen Trauben Vini di uve fresche	210.222.032	3,0
7	6	Mechanische Geräte, auch für manuellen Gebrauch, zum Spritzen, Streuen oder Mahlen von flüssigen oder pulverförmigen Stoffen; Feuerlöscher Apparecchi meccanici, anche a mano, per spruzzare, cospargere o polverizzare materie liquide o in polvere; estintori	200.011.549	2,9
8	13	Hebe-, Verlade- oder Umschlagsmaschinen und -vorrichtungen Macchine ed apparecchi di sollevamento, di carico, di scarico o di movimentazioni	165.118.307	2,4
9	7	Fruchtsäfte, inkl. Trauben- oder Gemüse- und Hülsenfruchtmost Succhi di frutta, incl. i mosti di uva, o di ortaggi e legumi	148.282.242	2,1
10	10	Antriebswellen, Getriebe, Schwungräder und Ähnliches Alberi di trasmissione, ingranaggi, volani e simili	144.657.950	2,1
11	19	Drähte, Kabel, inkl. Koaxialkabel, und andere isolierte Stromleiter Fili, cavi, incl. i cavi coassiali, ed altri conduttori isolati per l'elettricità	119.652.638	1,7
12	16	Zugmaschinen (ausgenommen Zugkraftkarren) Trattori (escl. carrelli-trattori)	114.890.876	1,7
13	14	Maschinen, Apparate und Geräte zum Drucken Macchine ed apparecchi per la stampa	103.768.905	1,5
14	12	Dichtungen, Eisenwaren und ähnliche Produkte aus unedlen Metallen Guarnizioni, ferramenta ed oggetti simili, di metalli comuni	91.873.915	1,3
15	11	Stäbe (Leisten) und Profile aus Edelstahl Barre e profilati di acciaio inossidabile	89.615.614	1,3
16	15	Andere Waren aus Aluminium a.n.g. Lavori di alluminio, n.n.a.	84.660.931	1,2
17	30	Maschinen und Apparate mit eigener Funktion, in Kapitel 84 a.n.g. Macchine ed apparecchi con una funzione specifica n.n.a. nel capitolo 84	83.225.280	1,2
18	20	Klimageräte, bestehend aus einem motorbetriebenen Ventilator und Vorrichtungen zum Ändern der Temperatur und des Feuchtigkeitsgehalts der Luft, einschl. solcher, bei denen der Luftfeuchtigkeitsgrad nicht unabhängig von der Lufttemperatur reguliert wird Macchine ed apparecchi per il condizionamento dell'aria comprendenti un ventilatore a motore e dispositivi atti a modificare la temperatura e l'umidità, incl. quelli nei quali il gradoigrometrico non è regolabile separatamente	79.550.587	1,1
19	17	Bauten und Bauteile, z. B. Brücken und Brückenelemente, Türme, Maste, Pfeiler, Säulen, aus Gusseisen, Eisen oder Stahl Costruzioni e parti di costruzioni, p. es. ponti ed elementi di ponti, torri, piloni, pilastri, colonne, di ghisa, ferro o acciaio	79.407.686	1,1
20	18	Haushalts-, Hauswirtschafts-, Sanitär-, Hygiene- oder Toilettenartikel und Teile davon Oggetti per uso domestico, d'igiene o da toletta e loro parti	76.312.336	1,1

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Wichtigste Importwaren - 2022 und 2023

Principali prodotti importati - 2022 e 2023

Stelle in der Rangordnung Posizione in graduatoria		WAREN (Unterkapitel) PRODOTTI (sottocapitoli)	2023	
2023	2022		Werte in Euro Valore in euro	Prozentwerte Valori percentuali
1	1	Rohr- und Rübenzucker und chemisch reine Saccharose Zuccheri di canna o di barbabietola e saccarosio chimicamente puro	246.293.120	3,6
2	2	Bestandteile und Zubehör für Traktoren und Transportfahrzeuge für Personen und Güter Parti ed accessori di trattori, di autoveicoli per il trasporto di persone e di merci	199.374.899	2,9
3	5	Frisches, gekühltes oder tiefgekühltes Schweinefleisch Carni di suini, fresche, refrigerate o congelate	168.044.797	2,5
4	4	Schuhwaren mit Außensohle aus Gummi, Kunststoff, Fahl- oder Kunstleder und mit Oberleder Calzature con suola esterna di gomma, di materia plastica, di cuoio naturale o ricostituito e tomaia di cuoio naturale	146.225.788	2,2
5	6	Schrauben, Bolzen, Muttern, Schwellenschrauben, Schraubhaken, Niete, Splinte, Keile, Unterlegscheiben Viti, bulloni, dadi, tirafondi, ganci a vite, ribadini, copiglie, pernotti, chiavette, rondelle	132.599.002	1,9
6	12	Schalter, Umschalter, Relais, Sicherheitsschalter, Überspannungsableiter und Ähnliches Interruttori, commutatori, relè, interruttori di sicurezza, limitatori di sovracorrente e simili	113.375.466	1,7
7	7	Personenkraftwagen und andere Kraftfahrzeuge, ihrer Beschaffenheit nach hauptsächlich zur Personenbeförderung bestimmt Autoveicoli ed altri veicoli costruiti principalmente per il trasporto di persone	111.613.912	1,6
8	8	Holz, in der Längsrichtung gesägt oder gesäumt, gemessert oder geschält, auch gehobelt, geschliffen oder an den Enden verbunden Legno, segato o tagliato per lungo, tranciato o sfogliato, anche piallato, levigato o incollato con giunture a spina	104.027.241	1,5
9	9	Dichtungen, Eisenwaren und ähnliche Erzeugnisse Guarnizioni, ferramenta ed oggetti simili	98.053.257	1,4
10	10	Bleche und Bänder, aus Kupfer, mit einer Dicke von mehr als 0,15 mm: (ausg. Streckbänder und -bleche, sowie isolierte Bänder für Elektrotechnik) Lamiere e lastre di rame, di spessore > 0,15 mm (escl. lamiere e lastre stirate, nonché lastre isolate per elettrotecnica)	90.713.845	1,3
11	15	Elektromotoren und elektrische Generatoren (ausg. Stromerzeugungsaggregate) Motori e generatori elettrici (escl. gruppi elettrogeni)	79.782.222	1,2
12	16	Möbel und deren Bestandteile, a.n.g. Mobili e loro parti, n.n.a.	79.699.812	1,2
13	3	Brot und Gebäck Prodotti della panetteria, della pasticceria o della biscotteria	78.503.312	1,2
14	13	Tischlerei- und Zimmereiarbeiten für Bauwerke Lavori di falegnameria e lavori di carpenteria per costruzioni	76.547.917	1,1
15	11	Draht aus Kupfer (ausg. Nahtmaterial für chirurgische Zwecke, Litzen, Kabel, Seile und andere ähnliche Waren, isolierte Drähte für die Elektrotechnik sowie Saiten für Musikinstrumente) Fili di rame (escl. materiale per cucire per scopi chirurgici, trefoli, cavi, trecce ed articoli simili, fili isolati per elettrotecnica, corde per strumenti musicali)	74.917.591	1,1
16	14	Geräte und Ausrüstungsgegenstände für die allgemeine körperliche Ertüchtigung; Schwimm- und Planschbecken Oggetti ed attrezzi sportivi; piscine	71.390.703	1,0
17	20	Schuhe mit Laufsohlen aus Kautschuk, Kunststoff, Leder oder rekonstituiertem Leder und Oberteil aus Spinnstoffen Calzature con suola esterna di gomma, di materia plastica, di cuoio naturale o ricostituito e tomaia di materie tessili	64.473.564	0,9
18	29	Teile, erkennbar ausschließlich oder hauptsächlich für Maschinen, Apparate und Geräte der Positionen 8425 bis 8430 bestimmt Parti riconoscibili come destinate esclusivamente o principalmente a macchine, apparecchi e strumenti delle voci da 8425 a 8430, n.n.a.	63.903.483	0,9
19	21	Maschinen, Apparate und Geräte zum Drucken Macchine ed apparecchi per la stampa	61.917.583	0,9
20	32	Kaffee, auch geröstet oder entkoffeiniert; Kaffeeschalen und Kaffeehäutchen; Kaffeemittel mit beliebigem Kaffeegehalt Caffè, anche torrefatto o decaffeinizzato; bucce e pellicole di caffè; succedanei del caffè contenenti caffè in qualsiasi proporzione	60.356.590	0,9

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

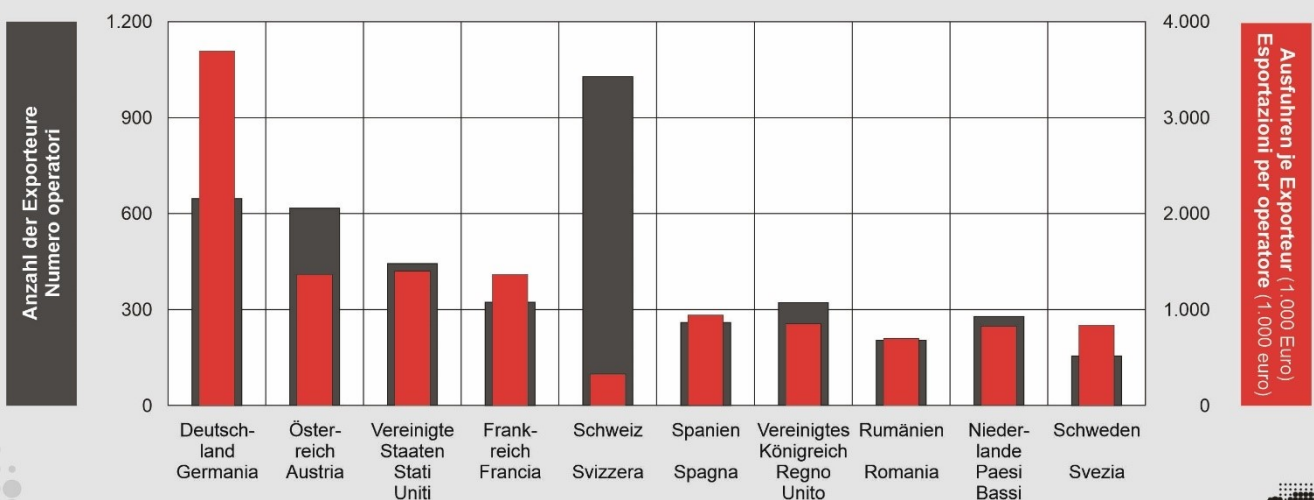
2.160 Wirtschaftstreibende haben im Jahr 2023 Waren ins Ausland verkauft⁽²⁾, 0,2 % mehr als 2022. Ungefähr 50 % des Wertes aller Ausfuhren werden von 22 Wirtschaftstreibenden erzeugt, während 255 Wirtschaftstreibende für 90 % der Ausfuhren verantwortlich sind. Die 649 Exporteure nach Deutschland vertreiben Waren im Wert von durchschnittlich 3,3 Millionen Euro pro Wirtschaftsteilnehmer. Der Absatzmarkt mit den meisten Exporteuren ist der Schweizer Markt (1.042), während sich der österreichische Markt mit 619 Einheiten an dritter Stelle befindet. In beiden Fällen sind die entsprechenden Durchschnittswerte pro Exporteur (0,3 bzw. 1,2 Millionen Euro) deutlich geringer als jene der nach Deutschland exportierenden Wirtschaftstreibenden.

Nel 2023 gli operatori economici che vendono merci all'estero sono 2.160⁽²⁾, lo 0,2% in più rispetto al 2022. Circa il 50% del valore totale delle esportazioni viene prodotto da 22 operatori, mentre il 90% delle esportazioni è gestito da 255 operatori. I 649 esportatori che lavorano con la Germania gestiscono una quota media di 3,3 milioni di euro per operatore. Il mercato di sbocco che conta più esportatori è quello svizzero con 1.042, mentre quello austriaco con 619 unità si trova al terzo posto. In entrambi i casi gli importi medi per operatore sono decisamente minori (rispettivamente 0,3 e 1,2 milioni di euro) in confronto a quelli degli esportatori germanici.

Graf. 6

Handelsexporteurе nach den wichtigsten Zielländern - 2023

Operatori commerciali all'esportazione per i principali paesi di destinazione - 2023



© astat 2024 - vg



(2) Seit 1. Jänner 2018 werden die Daten zur Erstellung der Statistiken über den Warenaustausch mit den EU-Staaten ausschließlich von den Exporteuren bezogen, welche im Sinne des Gesetzes vom 27. Februar 2017, Nr. 19 die Monatsmeldungen gemäß den neuen Schwellenwerten ausfüllen müssen:

- a) Verkauf von Waren: Subjekte, die in mindestens einem der vier vorhergehenden Quartale einen Gesamtbetrag im Quartal von mehr als 100.000 Euro erzielt haben;
- b) Ankauf von Waren: Subjekte, die in mindestens einem der vier vorhergehenden Quartale einen Gesamtbetrag im Quartal von mehr als 200.000 Euro erzielt haben.

Infolge dieser Vereinfachung sank die Zahl der Wirtschaftstreibenden, die verpflichtet sind, die Monatsmeldungen auszufüllen. Dennoch decken die Warenflüsse ungefähr 97 % der Verkäufe und 93 % der Ankäufe.

2018 hat sich die Zahl der Wirtschaftstreibenden, welche die Intrastat-Monatsmeldungen für Einkäufe ausfüllen müssen, auf 20.000 verringert (2017 waren es 78.000). Bei den Wirtschaftstreibenden mit Verkäufen ist die Anzahl derjenigen, die statistische Daten liefern müssen, von 70.000 Antwortenden im Jahr 2017 auf 32.000 im Jahr 2019 gesunken. In Bezug auf die Ankäufe wird das ISTAT die statistischen Daten, die vorher bei den Unternehmen unter dem Schwellenwert mit dem dreimonatlichen Intrastat-Formular eingeholt wurden, aus Quellen der Steuerämter beziehen.

A partire dal 1° gennaio 2018, ai sensi della legge 27 febbraio 2017 n. 19, i dati necessari alla compilazione delle statistiche sugli scambi di merci con i paesi dell'UE sono forniti esclusivamente dagli operatori obbligati alle dichiarazioni mensili secondo le nuove soglie:

- a) cessioni di beni, per i soggetti che hanno realizzato, in almeno uno dei quattro trimestri precedenti, un ammontare totale trimestrale superiore ai 100.000 euro;
 - b) acquisti di beni, per i soggetti che hanno realizzato, in almeno uno dei quattro trimestri precedenti, un ammontare totale trimestrale superiore ai 200.000 euro.
- Per effetto di questa semplificazione è diminuita la platea degli operatori obbligati a fornire le dichiarazioni mensili; nonostante ciò i flussi di merci coprono circa il 97% delle cessioni e il 93% degli acquisti.

Nel 2018 il numero degli operatori tenuti a presentare il modello mensile Intrastat per gli acquisti si riduce a 20.000 rispetto ai 78.000 dichiaranti del 2017. Per le cessioni, il numero di operatori chiamati a fornire le variabili statistiche passa da 70.000 dichiaranti del 2017 a circa 32.000 del 2019. Per le operazioni di acquisto, l'ISTAT acquisirà da fonti fiscali le informazioni statistiche precedentemente richieste agli operatori sotto soglia statistica con modello Intrastat trimestrale.

72,7 % der Wirtschaftstreibenden weisen einen Exportumsatz von weniger als einer halben Million Euro auf, während nur 4,8 % mehr als 10 Millionen Euro an Exportumsätzen erzielen.

56,6 % der Wirtschaftstreibenden exportieren ihre Waren in einen einzigen Zielmarkt und weisen somit eine geringe geografische Diversifizierung auf. 10,4 % verkaufen lediglich in zwei Länder, während 5,6 % ihre Waren in drei verschiedene Länder exportieren. 27,4 % der Wirtschaftstreibenden exportieren ihre Waren in mehr als drei Länder. Es besteht ein direkt proportionaler Zusammenhang zwischen Exportwert und Anzahl der Länder, in die exportiert wird. Die wenigen Unternehmen mit hohem Exportumsatz sind auch jene, welche in eine größere Anzahl von Ländern exportieren.

Il 72,7% degli operatori economici riporta un fatturato all'esportazione inferiore a mezzo milione di euro, mentre solo il 4,8% degli operatori supera la soglia dei 10 milioni di euro.

Il 56,6% degli operatori esporta merci verso un unico mercato di sbocco, mostrando una scarsa capacità di diversificazione geografica. Il 10,4% vende solo verso due paesi ed il 5,6% verso tre. Destina le proprie esportazioni verso più di tre paesi il 27,4% degli operatori. Si nota una diretta proporzionalità tra il valore delle esportazioni e il numero di paesi raggiunti: le poche imprese che presentano alti valori di fatturato sono anche quelle che raggiungono un più alto numero di Paesi.

Tab. 7

Handelsexporteure nach Wertklasse und Grad der geografischen Diversifizierung der Exporte - 2023

Operatori commerciali all'esportazione per classe di valore e grado di diversificazione geografica delle esportazioni - 2023

ANZAHL DER LÄNDER	Klasse des Exportwerts (Millionen Euro) Classe di valore delle esportazioni (milioni di euro)						Insgesamt Totale	% Verteilung Composizione %	NUMERO DI PAESI
	<0,5	0,5-1	1-10	10-50	>50				
1	1.168	26	28	1	-	1.223	56,6	1	
2	173	20	30	2	-	225	10,4	2	
3	74	24	22	-	-	120	5,6	3	
4	51	13	26	2	-	92	4,3	4	
5	32	12	29	3	-	76	3,5	5	
6	15	14	18	1	-	48	2,2	6	
7	12	7	16	5	-	40	1,9	7	
8	13	9	7	3	1	33	1,5	8	
9	8	4	14	-	-	26	1,2	9	
10	2	8	6	3	-	19	0,9	10	
11-20	22	17	77	20	4	140	6,5	11-20	
21-40	1	4	46	22	16	89	4,1	21-40	
>40	-	-	9	6	14	29	1,3	>40	
Insgesamt	1.571	158	328	68	35	2.160	100,0	Totale	

Quelle: ISTAT, Auswertung des ASTAT

Fonte: ISTAT, elaborazione ASTAT

Die aktualisierten Daten zum Außenhandel sind auf der ASTAT-Homepage im Bereich [Datenbanken und Gemeindedatenblatt - Themenbezogene Datenbanken](#), unter dem Menüpunkt *Außenhandel* aufrufbar.

I dati sul commercio estero aggiornati sono disponibili sul sito internet dell'ASTAT all'interno della sezione [Banche dati e dati comunali - Banche dati specifiche](#), sotto la voce *Commercio estero*.

Hinweise für die Redaktion:

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an Stefano Podda, Tel. 0471 41 84 52, E-Mail: stefano.podda@provincia.bz.it.

Nachdruck, Verwendung von Tabellen und Grafiken, fotomechanische Wiedergabe - auch auszugsweise - nur unter Angabe der Quelle (Herausgeber und Titel) gestattet.

Verantwortlicher Direktor: Timon Gärtner

Indicazioni per la redazione:

Per ulteriori chiarimenti si prega di rivolgersi a Stefano Podda, tel. 0471 41 84 52, e-mail: stefano.podda@provincia.bz.it.

Riproduzione parziale o totale del contenuto, diffusione e utilizzazione dei dati, delle informazioni, delle tavole e dei grafici autorizzata soltanto con la citazione della fonte (titolo ed edizione).

Direttore responsabile: Timon Gärtner